

Beginner's level 入门级

Modern fiction
现代故事



金丝猴东东：回家的路

Dongdong the Golden Monkey The Way Home

编著 / 陈琦 Carol Chen 绘 / 孟宪龙 Xianlong Meng



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



CD-ROM included



金丝猴东东：回家的路

Dongdong the Golden Monkey The Way Home

编著 / 陈琦 Carol Chen 绘 / 孟宪龙 Xianlong Meng



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

金丝猴东东. 回家的路 / 陈琦编著; 孟宪龙绘. --
北京: 北京语言大学出版社, 2015.1
(中文小书架)
ISBN 978-7-5619-3909-3

I. ①金… II. ①陈… ②孟… III. ①汉语-对外汉语教学-语言读物 IV. ①H195.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第281042号

书 名: 金丝猴东东: 回家的路 JINSIHOU DONGDONG: HUIJIA DE LU
版式设计: 彩奇风
责任印制: 姜正周

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 编辑部 86-10-8230 3647 / 3592 / 3395

国内发行 86-10-8230 3650 / 3591 / 3648

海外发行 86-10-8230 0309 / 3365 / 3080

读者服务部 86-10-8230 3653

网上订购电话 86-10-8230 3908

客户服务信箱 service@blcup.com

印 刷: 北京画中国画印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2015年1月第1版 2015年1月第1次印刷

开 本: 787毫米×1092毫米 1/24 印张: 1

字 数: 8千字

书 号: ISBN 978-7-5619-3909-3 / H·14176

定 价: 02000



凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 86-10-8230 3590

Printed in China

jīn sī hóu dōng dōng shuō zhǎng dà le
金丝猴东东说：“长大了，

wǒ yào zuò hóu wáng
我要做猴王。”





他跑得快、跳得

远，在兄弟姐妹中，总

是第一。

dàn shì tā ài shēng qì dà jiā bù xǐ huān hé
但是他爱生气，大家不喜欢和

tā wánr
他玩儿。





yì tiān tā hé sì ge xiōng dì jiě
一天，他和四个兄弟姐妹
mèi qù zhǎo guǒ zi
妹去找果子。

tiān hēi le tā men hái zài shān lǐ miàn
天黑了，他们还在山里面，
bù zhī dào zěn me huí jiā
不知道怎么回家。



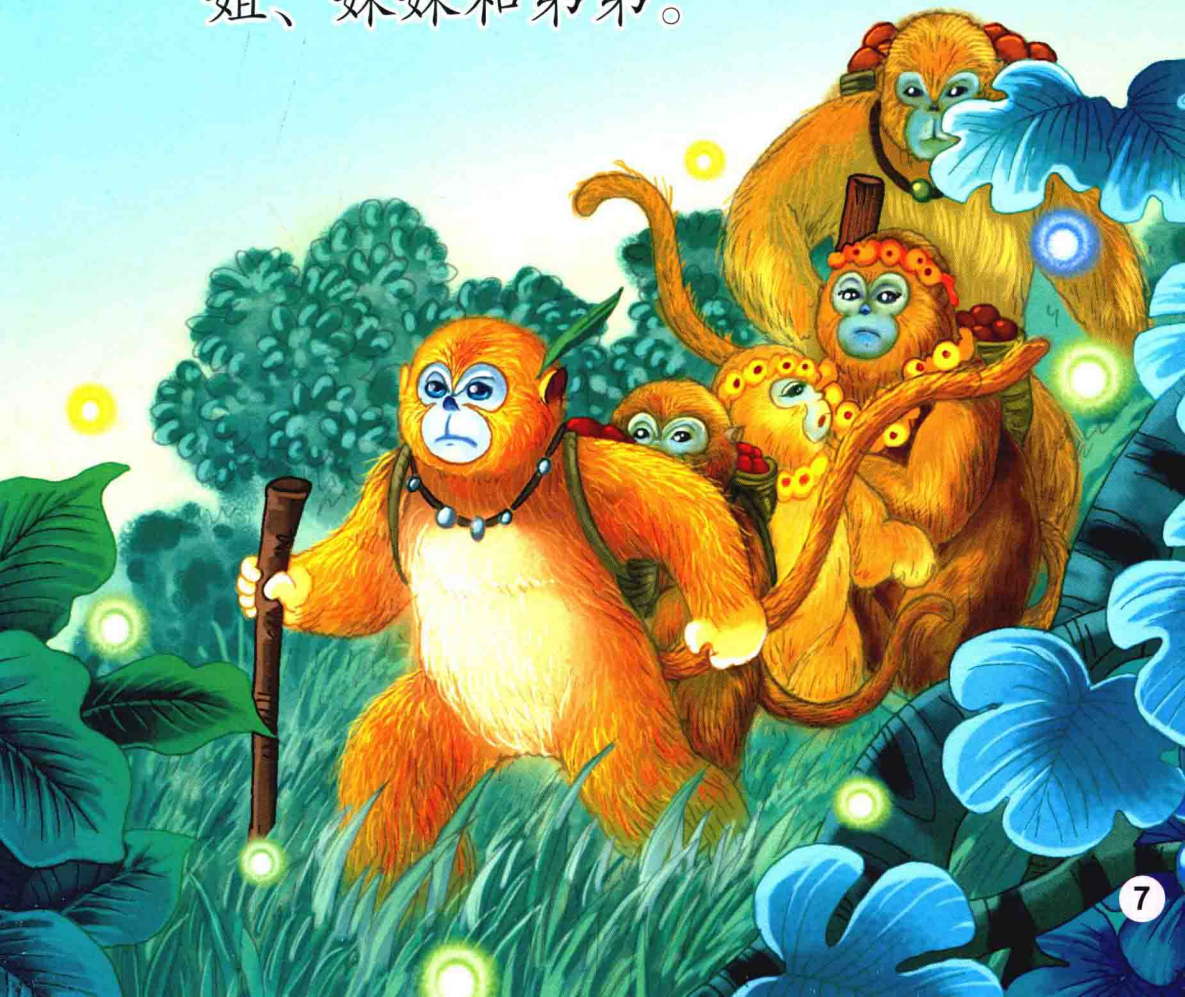
dōng dōng shuō jiā zài běi biān kàn xīng
东东说：“家在北边，看星

xīng jiù zhī dào dōng xī nán běi le
星，就知道东西南北了。”



tā shuō gēn wǒ zǒu dōng dōng zài
他说：“跟我走！”东东在

qián bian zǒu gē ge zài hòu bian zhōng jiān shì jiě
前边走，哥哥在后边，中间是姐
jie mèi mei hè dì dì
姐、妹妹和弟弟。



guò hé shí tā shuō shǒu lā shǒu wǒ
过河时，他说：“手拉手！我
zài zuǒ bian gē gē zài yòu bian
在左边，哥哥在右边。”



zhè shí duì miàn yǒu liǎng ge hēi yǐng yuè
这时，对面有两个黑影，越

zǒu yuè jìn
走越近。



mèi mēi kū le dōng dōng shuō bié pà
妹妹哭了，东东说：“别怕，
wǒ zài nǐ páng biān ne
我在你旁边呢！”





tā men pá dào le shù shàng hēi yǐng lái dào shù
他们爬到了树上。黑影来到树
xià shì bà ba hé mā ma
下，是爸爸和妈妈！

tā men huí dào le jiā 。 xiōng dì jiě mèi
他们回到了家。兄弟姐妹

men shuō : “ dōng dōng xiè xiè nǐ nǐ hěn néng
们说：“东东，谢谢你，你很能
gàn 。 ”
干。”



bà ba duì dōng dōng shuō hóu wáng yào néng
爸爸对东东说：“猴王要能

gàn yě yào yǒu ài xīn zhè cì nǐ zuò de
干，也要有爱心。这次，你做得
hǎo
好！”





词语表

Vocabulary

- | | | |
|----------|------------------|----------------------------------|
| 1. 金丝猴 | jīnsīhóu | golden monkey, snub-nosed monkey |
| 2. 长大 | zhǎngdà | to grow up |
| 3. 王 | wáng | king |
| 4. 跑 | pǎo | to run |
| 5. 跳 | tiào | to jump |
| 6. 兄弟姐妹 | xiōng dì jiě mèi | siblings |
| 7. 总是 | zǒngshì | always |
| 8. 生气 | shēngqì | to get angry |
| 9. 果子 | guǒzi | fruit |
| 10. 山 | shān | mountain |
| 11. 里面 | lǐmiàn | in, inside |
| 12. 北/北边 | běi/běibian | north |
| 13. 星星 | xīngxīng | star |
| 14. 东 | dōng | east |
| 15. 南 | nán | south |
| 16. 西 | xī | west |
| 17. 跟 | gēn | to follow |
| 18. 中间 | zhōngjiān | middle |